

# 會務報告 Announcements 10-09-2022

1. 十月份是我們教會的宣教月，主題是 "受苦在先，榮耀在後"。在這個月當中，我們將陸續聽到宣教士們的分享，包括：劉陽傳道和沈穎姊妹，黃聖亮牧師和鄭盈惠師母，Robert 弟兄和 Christine 姊妹等。

October will be a Mission Month at MGC. The theme is "Suffering First, Glory Later". During this month, we are going to hear from missionaries, including: pastor Yang Liu and sister Ying Shen, Rev. Luke Wong and sister Amy Wong, brother Robert and sister Christine.

2. 下主日 (10月16日) 崇拜聚會之後有教會家庭時間，歡迎大家來參加。

There will be a church family time after next Sunday (10/16) service. Everyone is welcome to join the meeting.

# 會務報告 Announcements 10-09-2022

3. 長執同工會決定開始製作教會的通訊錄。大家可以通過網絡 [點擊鏈接教會通訊錄表格](#) 填寫信息資料，也可以填寫提交信息表給同工。如果需要幫助，請與耶蒙姊妹，黃秀媚姊妹或黎明德弟兄聯繫。

The Elder and Deacon Board has decided to start making a MGC church directory. You can [Click here to MGC Directory Form](#) to submit your information, or turn in the Directory Form to co-workers. If you need any help, please contact sister Donna Lee, sister Cindy Wong or brother Alex Lai.

4. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting every Wednesday, 8:00-9:00pm, on Zoom. Everyone is welcome to join the prayer meeting.

# 會務報告 Announcements 10-09-2022

5. 連續8週的幸福小組4.0福音聚會進入第七週了。請大家繼續為每週的三場福音聚會代禱。

**This is the seventh week of the eight-week Happiness Group 4.0 evangelism ministry. Please continue to pray for three evangelism gatherings of each week.**

# 會務報告 Announcements 10-09-2022

6. 本週"2-1-1讀經計劃": 本週五查考的聖經人物是: 亞伯拉罕。背誦經文是馬可福音8:36-37 "人就是賺得全世界, 賠上自己的生命, 有什麼益處呢? 人還能拿什麼換生命呢?" 每日閱讀經文是約翰福音16-18章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午7:30-8:30), 或在教會的網站收聽聚會錄音。 [點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: We are going to study a character from the Bible -- Abraham this Friday. Bible memory verse is Mark 8:36-37 "What good is it for a man to gain the whole world, yet forfeit his soul? Or what can a man give in exchange for his soul?" Daily Bible reading: John 16-18. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. [Click here to Morning Devotion](#)

## 奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上信用卡 Online Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#)  
指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2022年9月奉獻數字 Offerings as of September 2022

2022	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 26,219.00		\$ 50,000.00		\$ (23,781.00)
第二季 Quarter-2		\$ 61,862.00		\$ 50,000.00		\$ 11,862.00
七月 July	\$ 42,405.00		\$ 16,667.00		\$ 25,738.00	
八月 August	\$ 22,946.00		\$ 16,667.00		\$ 6,279.00	
九月 September	\$ 15,296.72		\$ 16,666.00		\$ (1,369.28)	
第三季 Quarter-3		\$ 80,647.72		\$ 50,000.00		\$ 30,647.72
總差額 Total Balance		\$ 168,728.72		\$ 150,000.00		\$ 18,728.72

更正：因為重複記錄，在之前的每月奉獻報告中有一個錯誤，就是8月份的奉獻是\$22,946，不是\$49,311，特此更正。Correction: because of a duplicated record, there was a mistake for the offering report of August's offering: the correct number is \$22,946, not \$49,311.

## **團契小組 Fellowship:**

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

## **主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:**

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

## **實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:**

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person  
Worship Guideline](#)

## **馬利蘭福音教會 2022 下半年事工日曆 MGC 2022 Second Half Church Ministry Calendar:**

[點擊鏈接事工日曆 Click here to Church Calendar](#)